

**Zmluvné strany:**

**Colonnade Insurance S.A.**

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko  
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

**Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika**

IČO: 50 013 602

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

DIČ: 4120026471

IČ DPH: SK 4120026471

v zastúpení:

Ing. Marek Vöröš, senior underwriter konajúci na základe poverenia

Ing. Ján Šajban, senior underwriter konajúci na základe poverenia

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky

IBAN:

SK16 8130 0000 0011 0210 0306

SWIFT: CITISKBA

ďalej len „poistiteľ“

a

**Mesto Veľký Krtíš**

J.A. Komenského 3

990 01 Veľký Krtíš

Slovenská republika

IČO: 00 319 651

DIČ: 2021243290

v zastúpení:

Ing. Dalibor Surkoš

Primátor mesta

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

ďalej len „poistník“ a „poistený“

**uzatvárajú**

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka tento

**Dodatok č. 18**

**k Poistnej zmluve č. 8-863-011195**

## SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Dodatok k Poistnej zmluve č. /  
poradové číslo Dodatku:

**8-863-011195 / 18**

Účel vystavenia Dodatku:

- aktualizácia poistných súm;  
- celková sumarizácia Poistnej zmluvy.

	začiatok	koniec
Doba trvania poistenia:	11. decembra 2007	poistenie na dobu neurčitú

Poistné obdobie: Bežný / technický rok

Dátum účinnosti Dodatku:

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poistiteľom a poistníkom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Základné ročné poistné vrátane  
Dodatku:

17 258,48 EUR

Ročné poistné vrátane dodatku  
po zľave za viacročný poistný  
program

15 014,89 EUR

Poistné za tento Dodatok  
od dátumu účinnosti Dodatku  
do konca poistného obdobia:

Na poistné za obdobie od dátumu účinnosti tohto dodatku do 10.12.2023 poistiteľ vystaví a zašle poistníkovi faktúru po zverejnení dodatku (poistník informuje poistiteľa bezodkladne). Poistné bude splatné dňu splatnosti uvedenému vo faktúre vystavenej poistiteľom.

Splatnosť poistného:

Poistné za poistné obdobie je splatné 11. decembra každého roka.

Spôsob úhrady poistného:

Poistník uhrádza poistné na účet poistiteľa uvedený na titulnej strane, variabilný symbol: číslo Poistnej zmluvy bez pomlčiek, konštantný symbol: 3558.

Sprostredkovateľ poistenia:

C&C Insurance service, s.r.o.  
Ing. Ľubor Gráč, grac@insr.sk

Upisovateľ:

Ing. Ján Šajban

Počet rovnopisov:

Táto poistná zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Súčasti Dodatku:

Poistná zmluva sa skladá z nasledovných častí (v tomto poradí):

1. Titulná strana
2. Spoločné ustanovenia
3. Dojednaný rozsah poistenia
4. Legenda k časti "Dojednaný rozsah poistenia"
5. Súčasti Poistnej zmluvy
6. Prehlásenie poisteného, podpisy zmluvných strán
7. Klausuly, poistné podmienky, Informácie o spracúvaní osobných údajov

### **Definícia limitu a sublimitu poistného plnenia**

Limit poistného plnenia je horná hranica plnenia poistiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok. Ustanovenie o podpoistení sa uplatňuje aj na poistenie dojednané s limitom plnenia v rámci poistnej sumy, avšak len vtedy ak nebolo pre predmet poistenia dojednané poistenie len s limitom plnenia. Sublimit poistného plnenia je horná hranica plnenia poistiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok, ktorá je súčasťou celkového limitu poistného plnenia a nezvyšuje ho.

### **Osobitné dojednanie o spoluúčasti**

Dojednáva sa, že pokiaľ sú pre predmety poistenia stanovené rôzne spoluúčasti, v prípade poistnej udalosti súčasne na viacerých predmetoch poistenia z tej istej príčiny sa pri likvidácii poistnej udalosti z celkového poistného plnenia odpočíta iba najvyššie dojednaná spoluúčasť.

### **Dojednanie týkajúce sa plnenia s DPH**

V prípade odcudzenia poistených vecí krádežou vlámaním poistiteľ poskytne poistné plnenie v cene vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), avšak len vtedy, ak podľa všeobecne záväzného právneho predpisu platného v čase vzniku poistnej udalosti vznikla poistenému povinnosť odvieť ju. Podmienkou poskytnutia poistného plnenia v cene vrátane DPH je stanovenie poistnej sumy so zahrnutím DPH.

### DOJEDNANÝ ROZSAH POISTENIA

990 01 Veľký Krtíš

J.A. Komenského 3

Mesto Veľký Krtíš

00 319 661

školy, školy spadajúce pod Mesto Veľký Krtíš

Miesta poistenia: [A]: mesto Veľký Krtíš (VK)

so sídlom Rue Jean Piter 1, L-2350 Luxembourg, Luxembourg  
 Colonade Insurance S.A., pobočka poľnohospodárstva z hĺbkou štúdiu so sídlom Moldavská cesta 8 B, 042 80 Keľovec,  
 ICO: 50 013 602, DIC: 412022471, IC DPH: SK41202671  
 konajúca  
 zapísaná v Obchodnom registri Slovenskej republiky v oddeli Po, vložka číslo 591/V  
 prístreškových  
 Ing. Ján Sajban, Odbor poistenia podnikateľov, tel.: 025710 2853, mobil: 0911 148 081, e-mail: jan.sajban@colonade.sk

Oddiel	Polisné nebezpečenstvo	Predmet poistenia	Polisná suma / (sub)limit poistného plnenia	Limit poistného plnenia	Polisná hodnota	Spoluobstar	Súčasná poisťovňa zmluvy	Miesto poistenia / územná pôsobnosť	
A.	Poistenie majetku proti zrážkám a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vonavým nebezpečenstvám, ničeniu vozidla, ťmy, nárazovej vlny	Súbor nehnuteľného majetku vrátane stavieb súčasť a príslušenstva	Polisná suma 40 616 970,97 €	Limit poistného plnenia 200 000,00 €	nová cena	vodovodná nebezpečnosť: 250,00 € ostatné 900,00 €	Všeobecné poisťovníčky (CI 1007/10/10); Zmluvné dojednanie pre poistenie majetku proti výmorum, nepoistením (CI 355/18/02) Zmluvné dojednanie o spadobe zabezpečenia poistení vecí pre prípad odškodnenia (CI 2011037/18/02) - ďalej aj ako ZD-O*	[A]	
		Súbor HMM, vlastní a cudzí na všetkých miestach poistenia na území VK (len cudzí majetok užívaný na základe leasingových, najomných alebo iných zmlúv (okrem dopravných prostriedkov)	Polisná suma 247 968,88 €	Limit poistného plnenia 1 000 000,00 EUR	nová cena	100% zo súčtu poistných súm			
		Súbor daňových lístkov vrátane príslušenstva a stavieb súčasť	Polisná suma 557 856,21 €	Limit poistného plnenia 100 000,00 €	nová cena	100% zo súčtu poistných súm			
		Retenčné náklady z projektu "Znomažovanie daňových vodí, jej využitie a likvidácia, Veľký Krtíš"	Polisná suma 218 502,83 €	Limit poistného plnenia 30 000,00 €	nová cena				
		Revizijná úprava na ul. Lučanská (predmetom poistenia nie sú porasty, stromy rastliny, vrecká kultúry a pod.)	Polisná suma 16 923,00 €	Limit poistného plnenia 3 000,00 €	nová cena				
		Viacúčelné osvetlenie v zmysle prílohy (faktor) *	Polisná suma 40 616 970,97 €	Limit poistného plnenia 33 000,00 €	nová cena				
B.	Poistenie majetku proti krádeži a lupiči	Náklady na odpratávanie zvyškov po poľnej udalosti	Polisná suma 16 923,00 €	Limit poistného plnenia 20 000,00 €	V zmysle zmluvných dojednaní a klauzúl				
		Súbor nehnuteľného majetku vrátane stavieb súčasť a príslušenstva	Polisná suma 40 616 970,97 €	Limit poistného plnenia 3 000,00 €	nová cena				
		Súbor HMM, vlastní a cudzí na všetkých miestach poistenia a území VK (len cudzí majetok užívaný na základe leasingových, najomných alebo iných zmlúv (okrem dopravných prostriedkov)	Polisná suma / limit poistného plnenia 30 000,00 €	Limit poistného plnenia 10% min. 200,00 €	nová cena				
C.	Poistenie majetku proti vandalizmu (vondráž aj vankáč, skazy aj rezňazny) (pochateľ, vrátane správcovstva)	Viacúčelné osvetlenie v zmysle prílohy (faktor) *	Polisná suma / limit poistného plnenia 16 923,00 €	Limit poistného plnenia 3 000,00 €	nová cena				
		Budova vrátane stavieb súčasť a príslušenstva	Polisná suma / limit poistného plnenia 40 616 970,97 €	Limit poistného plnenia 3 000,00 €	nová cena				
D.	Poistenie škôl	Súbor HMM, vlastní a cudzí na všetkých miestach poistenia a území VK (len cudzí majetok užívaný na základe leasingových, najomných alebo iných zmlúv (okrem dopravných prostriedkov)	Polisná suma / limit poistného plnenia 16 923,00 €	Limit poistného plnenia 10 000,00 €	nová cena				
		Súbor vankáčich osadených škôl na budove, stienenia úvere a stany vnútri budovy, svedčia reklamami	Polisná suma / limit poistného plnenia 16 923,00 €	Limit poistného plnenia 50,00 €	nová cena				
							Všeobecné poisťovníčky (CI 1007/10/10); Zmluvné dojednanie pre poistenie majetku proti výmorum (CI 355/18/02) Klauzula : Výška prenosných chorôb	[A]	
							Ročné poistné po zľave za viacročný poistný program	17 258,48 € 16 014,89 €	

\* Výsledok je uplatnený vo vonkajšom prostredí, na verejnom priestranstve v centre mesta Veľký Krtíš, v parku pri fontáne na Nám. A. J. Štúrčaka.  
 Ochrana do ZDO sa dojednáva zabezpečenie - priame uchytenie do bobňových obrúbníkov pri dĺžke a pribesenie, ku súčtom verejného osvetlenia (režazou) a zároveň je zabezpečené sledovanie kamerovým systémom ( 24 hod denne) ktorý je vvedený na centrálny pult so súčtym sledovaním.  
 Ochrana od článku 3, odseku 3) písmena g) ZD-VN sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na škody spôsobené vichricou alebo krupobitím na veciach umiestnených na vonkajšom priestranstve, pokiaľ boli namontované v súlade platnými normami (STN EN), súvisiacimi so zásadami navrhovania a zariadenia konštrukcií snehom a vetrom.  
 Na základe výslovej žiadosti poistníka sa zmluvné strany dohodli, že v zmysle tejto poisťovnej zmluvy poskytujú poistiteľ poistné plnenie iba za poistné udalosti vzniknuté výlučne v období od 01.12. každého roka do 31.01. každého roka (oba dni vrátane).  
 Škodové udalosti vzniknuté v období 01.02. každého roka do 30.11. každého roka (oba dni vrátane) nie sú tým pádom predmetom poistenia v zmysle jednotlivých ustanovení tejto poisťovnej zmluvy.

## LEGENDA K ČASTI POISTNEJ ZMLUVY "DOJEDNANÝ ROZSAH POISTENIA"

### Vysvetlenie obsahu jednotlivých stĺpcov

<b>Oddiel:</b>	obsahuje označenie jednotlivých oddielov poistnej zmluvy
<b>Poistné nebezpečenstvo:</b>	obsahuje dojednaný rozsah poistenia v danom oddiele poistnej zmluvy
<b>Predmet poistenia:</b>	obsahuje menovitý zoznam poistených predmetov poistenia
<b>Poistná suma / (sub)limit poistného plnenia:</b>	obsahuje informáciu o tom, či je predmet poistenia poistený na poistnú sumu, limit poistného plnenia, sublimit limitu poistného plnenia alebo je dojednaný limit poistného plnenia z poistnej sumy
<b>Poistná suma:</b>	obsahuje poistnú sumu predmetu poistenia
<b>Limit poistného plnenia:</b>	obsahuje limit poistného plnenia alebo sublimit limitu poistného plnenia predmetu poistenia
<b>Poistná hodnota:</b>	obsahuje informáciu o tom, či je poistná suma stanovená a poistenie dojednané s plnením v novej alebo časovej cene, s plnením na inú dohodnutú hodnotu, na prvé riziko, prípadne v rozsahu, ktorý je bližšie špecifikovaný v príslušných zmluvných dojednaniach
<b>Spoluúčasť:</b>	obsahuje výšku spoluúčasti, ktorou sa poistený podieľa na poistnom plnení
<b>Súčasť poistnej zmluvy:</b>	obsahuje zoznam všetkých zmluvných dojednaní, klauzúl, osobitných dojednaní a pod., ktorými sa riadi poistenie v danom oddiele poistnej zmluvy a ktoré zároveň tvoria prílohu poistnej zmluvy; automatickou a neoddeliteľnou súčasťou každej poistnej zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky
<b>Miesto poistenia / Územná platnosť:</b>	obsahuje odvolávku na kód miesta poistenia definovaného v záhlaví v časti "Miesta poistenia", prípadne dojednaný územný rozsah poistenia

## SÚČASTI POISTNEJ ZMLUVY

Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy / dodatku sú:

p.č.	názov prílohy	označenie
1	Klauzuly :	-
1.1.	Klauzula : Dojednanie o poskytnutí zľavy zo základného ročného poistného za viacročný poistný program	-
1.2.	Klauzula : Výluka prenosných chorôb	-
1.3.	Klauzula : Odchylné dojednanie týkajúce sa limitov poistného plnenia pre poistné nebezpečenstvá povodeň, záplava a zemetrasenie	-
2	Všeobecné poistné podmienky	CI 100/18/10
3	Zmluvné dojednania pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám	CI 335/18/02
4	Zmluvné dojednania o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia	CI 201103f/18/02
5	Zmluvné dojednania pre poistenie skiel	CI 305/18/02
6	Informácie o spracúvaní osobných údajov	CI Info GDPR/22/11
7	Špeciálne dojednania	-
8	faktúra - vianočné osvetlenie	-
9	Doplňujúce otázky k činnosti poisteného	-

Pozn.: Súčasťou Dodatku sú len tie prílohy, ktoré netvorili súčasť Poistnej zmluvy.

## PREHLÁSENIE POISTENÉHO

Prehlasujem, že:

- poisťované veci sú nepoškodené a v dobrom technickom stave;
- poistné sumy uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú poistnej hodnote poisťovaných vecí;
- inštalované bezpečnostné zariadenia sú funkčné a pravidelne kontrolované;
- odpovedou na všetky písomné otázky poisťiteľa uvedené v prílohe „Doplňujúce otázky k činnosti poisteného“ je „nie“;
- som platiteľom DPH:           áno / nie           - nehodiace sa prečiarknuť
- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú skutočnosti;
- bol som oboznámený so Všeobecnými poistnými podmienkami a Zmluvnými dojednaniami;
- som bol pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený a že som zároveň obdržal v písomnej forme príslušné údaje v zmysle ust. § 792a Občianskeho zákonníka v platnom znení (nachádzajú sa vo všeobecných poistných podmienkach a sú prístupné na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk));
- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a súhlasím s nimi.

Zároveň prehlasujem, že mi boli poskytnuté *Informácie o spracúvaní osobných údajov* podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk).

VO VEĽKOM KRŤIŠI .....

dňa .....

V Bratislave

dňa .....

.....  
Mesto Veľký Krťiš  
Ing. Dalibor Surkoš  
Primátor mesta

.....  
Colonnade Insurance S.A.  
pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Ing. Marek Vöröš, senior underwriter

V Bratislave

dňa .....

.....  
Colonnade Insurance S.A.  
pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Ing. Ján Šajban, senior underwriter

## Informácie o spracúvaní osobných údajov

podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“)

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľ týmto poskytuje príslušné informácie podľa článkov 13 a 14 GDPR.

**Prevádzkovateľ:** **Colonnade Insurance S.A.**, so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxemburské veľkovojsvodstvo, zapísaná v obchodnom registri v Luxembursku pod číslom č. B 61605, konajúca prostredníctvom Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice - mestská časť Juh, IČO: 500 13 602, IČ DPH: SK 4120026471, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel: Po, vložka č.: 591/V

### Kontaktné údaje prevádzkovateľa:

adresa na zasielanie písomností Colonnade Insurance S.A., Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko alebo

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika, telefonický kontakt: +421 55 6826 222, emailový kontakt: info@colonnade.sk

### Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

adresa na zasielanie písomností Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

telefonický kontakt: +421 55 6826 222, emailový kontakt: dpo@colonnade.sk

### Účely a právne základy spracúvania:

- I. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje klientov, potenciálnych klientov, ich zástupcov, škodcov, poškodených, príjemcov poistného plnenia a svedkov škodovej udalosti na nasledovné účely:
  - a) Identifikácia klientov, ich zástupcov a možnosti následnej kontroly tejto identifikácie; uzavieranie poistných zmlúv a správa poistenia; likvidácia poistných udalostí alebo škodových udalostí; ochrana a domáhanie sa práv prevádzkovateľa; zdokumentovanie činnosti prevádzkovateľa; výkon dohľadu nad prevádzkovateľom a nad jeho činnosťou; na plnenie povinností a úloh prevádzkovateľa podľa zákona č.39/2015 Z. z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o poisťovníctve“) alebo osobitných predpisov; správa zaistných zmlúv medzi prevádzkovateľom a zaistovňou, zaistovňou z iného členského štátu alebo pobočkou zahraničnej zaistovne; vybavovanie nárokov zo zaistných zmlúv a na účel kontroly poskytnutých plnení z poistných zmlúv, ku ktorým zaistovňa, pobočka zaistovne z iného členského štátu a pobočka zahraničnej zaistovne poskytuje zaistenie – prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa podľa § 78 Zákona na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR - spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy.
  - b) Plnenie povinností vyplývajúcich z uplatňovania medzinárodných sankcií – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti podľa zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v znení neskorších predpisov.
  - c) Poskytovanie údajov orgánom verejnej moci – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa .
  - d) Priamy marketing – oslovanie klienta s obchodnými informáciami a ponukami – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR (viď Recitál 47 GDPR) - spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ.  
Oprávneným záujmom prevádzkovateľa je realizácia práva na výkon podnikateľských činností a z toho vyplývajúci záujem o oslovanie klienta s obchodnými informáciami a ponukami ďalších produktov s úmyslom následného uzavretia poistnej zmluvy.

- e) Overenie identifikácie fyzickej osoby a jej výskytu na sankčných zoznamoch – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ.  
Oprávneným záujmom prevádzkovateľa, resp. jeho vlastníkov, na účely overenia identifikácie fyzickej osoby a jej výskytu na sankčných zoznamoch je splnenie povinností vyplývajúcich z právnych predpisov, ktorými sa spravuje prevádzkovateľ, jeho vlastníci, prípadne ich štatutárne orgány.
- f) Priamy marketing – oslovovanie dotknutej osoby s ponukami produktov a služieb, reklamnými materiálmi a ďalšími informáciami o inováciách a aktivitách prevádzkovateľa – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas so spracúvaním osobných údajov.
- II. Prevádzkovateľ spracúva prostredníctvom sprostredkovateľov aj osobitnú kategóriu osobných údajov klientov a ich zástupcov – biometrické údaje obsiahnuté v biometrickom podpise na účely uzavretia zmluvného vzťahu prostredníctvom biometrického podpisu a následnej správy (uchovania) k tomu zodpovedajúcej zmluvnej dokumentácie, obsahom ktorej je získaný biometrický podpis – na právnom základe článku 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas so spracúvaním osobných údajov.

Kategórie dotknutých osobných údajov:

1. bežné osobné údaje podľa článku 6 GDPR (body I. a), b), c) a e)), získavané aj prostredníctvom hlasových nahrávok telefonických hovorov s dotknutými osobami;
2. osobitná kategória osobných údajov – údaje týkajúce sa zdravotného stavu (bod I. a)) a biometrický podpis (bod II.);
3. súbory cookies<sup>1</sup> – všetky typy a druhy (najmä nevyhnutné, preferenčné, analytické, štatistické, trackingové, profilovacie, na cieľnú reklamu – targeting, marketingové, geolokačné, plug-iny pre sociálne siete).

Kategórie príjemcov osobných údajov: finanční agenti, finanční poradcovia, finanční sprostredkovatelia z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia, znalci, poskytovatelia asistenčných služieb, zdravotnícke zariadenia, lekári pripravujúci posudky a odborné stanoviská, zaisťovatelia, spoločnosti poskytujúce služby mimosúdneho vymáhania pohľadávok, spoločnosti poskytujúce poštové a súvisiace služby, spoločnosti poskytujúce služby správy a uloženia dokumentov a dát, ich skartovania a likvidácie, zálohovania a obnovy dát, poskytovatelia IT služieb, spoločnosti spracúvajúce súbory cookies, osoby poskytujúce služby v oblasti riešenia poistných udalostí, osoby prevádzkujúce registre informácií o poistných / škodových udalostiach alebo zoznamy sankcií alebo sankcionovaných entít, exekútori, orgány činné v trestnom konaní, súdne orgány, Národná Banka Slovenska, ďalšie orgány verejnej moci a orgány dohľadu a/alebo dozoru.

Prenos osobných údajov do tretích krajín: Prevádzkovateľ môže prenášať niektoré osobné údaje medzi krajinami Európskej únie („EÚ“) a krajinami mimo EÚ, pričom takéto prenosy podliehajú pravidlám špecifikovaným v štandardných zmluvných doložkách EÚ (Standard Contractual Clauses, „SCC“) alebo sú vykonávané na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti podľa článku 45 GDPR.

Doba uchovávanía osobných údajov: osobné údaje sú spracúvané maximálne po dobu 10 rokov od skončenia účelu spracúvania; pre jednotlivé cookies sú tieto doby uvedené na webovej stránke prevádzkovateľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk) v časti Nastavenia súborov cookies / Vyhlásenie o cookies.

Profilovanie: Prevádzkovateľ môže využívať automatizované rozhodovacie procesy založené na údajoch poskytnutých dotknutou osobou a / alebo jej zástupcom (napríklad poistený, osoba nárokováca si poistné plnenie, právny zástupca, finančný sprostredkovateľ, ...) a profilovanie dotknutej osoby. Algoritmy prevádzkovateľa zohľadňujú rôzne faktory, ako je demografia dotknutej osoby (napr. vek), aktuálne rizikové trendy súvisiace s konkrétnymi poistnými krytiami, história škôd, súbory cookies a iné. Tieto automatizované procesy možno použiť v nasledujúcich situáciách:

1. posúdenie poistného rizika, ktoré môže ovplyvniť rozsah ponúkaného produktu, výšku poistného alebo odmietnutie uzavretia poistnej zmluvy;

<sup>1</sup> Cookie je v protokole HTTP malé množstvo stavových dát, ktoré WWW server pošle webovému prehliadaču súčasne s požadovanou webovou stránkou daného webového sídla, ak toto používa cookies. Ak sú cookies v prehliadači povolené, uložia sa na počítači používateľa, zvyčajne ako krátky textový súbor na určené miesto.



2. oslovenie dotknutej osoby prostredníctvom priameho marketingu alebo iného predajného kanála a ponúknutie jej poisťného produktu alebo služby;
3. vyplatenie náhrady škody v určitých typoch nárokov, pokiaľ ide o ich schválenie a výšku vyplateného plnenia;
4. dodržiavanie medzinárodných sankcií, ktoré môžu mať vplyv na možnosť uzavretia poisťnej zmluvy alebo výplaty škôd.

Dotknutá osoba a/alebo jej zástupca má okrem iného právo obrátiť sa na Prevádzkovateľa a požadovať zdôvodnenie automatizovaného rozhodnutia alebo takéto rozhodnutie napadnúť.

Práva dotknutej osoby:

1. právo na prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú,
2. právo na opravu nesprávnych osobných údajov, ktoré sa jej týkajú,
3. právo výmazu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú,
4. právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
5. právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú,
6. právo na prenosnosť osobných údajov,
7. právo kedykoľvek odvolať svoj udelený súhlas na spracúvanie osobných údajov,
8. právo podať sťažnosť dozornému orgánu.

Vyššie uvedené práva má dotknutá osoba v rozsahu podľa článkov 15 až 21 a článku 77 GDPR. Dotknutá osoba si môže uplatniť svoje práva ústne, písomne alebo elektronicky, cez vyššie uvedené kontaktné údaje. Ak dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa poskytnú po preukázaní jej totožnosti.

Ak sa osobné údaje spracúvajú na účely priameho marketingu, dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú na účely takéhoto marketingu, vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

Neposkytnutie potrebných osobných údajov zo strany dotknutej osoby môže mať za následok neuzatvorenie príslušnej poisťnej zmluvy, nevyplatenie poisťného plnenia.

Informácie o zdroji osobných údajov: osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby boli získané z nasledovného zdroja: klient, zástupca klienta, finančný agent, finančný poradca, finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia, osoby zadávajúce osobné údaje do portálov prevádzkovateľa, osoby hlásiace poisťné / škodové udalosti, zaistený, sprostredkovateľ podľa článku 28 GDPR, Obchodný register, zmluvní partneri prevádzkovateľa, oprávnení poskytovať osobné údaje klientov pre účely priameho marketingu, exekútori, orgány činné v trestnom konaní, súdne orgány, Národná Banka Slovenska, ďalšie orgány verejnej moci a orgány dohľadu a / alebo dozoru.